

Compagnie Catherine Delattres



Molière

L'étourdi

Mise en scène
Catherine Delattres

Production : Compagnie Catherine Delattres. La Compagnie est conventionnée avec la Région Haute-Normandie et la Ville de Rouen

Coproduction : Comédie de Picardie

Théâtre Municipal du Château d'Eu, Scène conventionnée

Festival Les Nuits de la Mayenne

Aides : DRAC de Haute-Normandie, Départements de Seine-Maritime et de l'Eure

Création plein air : Un Soir à l'Aître Ville de Rouen, 6 représentations, 4 au 9 juillet 2014
Festival Les Nuits de la Mayenne, 2 représentations, 15 et 16 juillet 2014
Abbaye de Bonport, 2 représentations, 19 et 20 juillet « *L'Eure d'Été 2014* »
Manoir de Villers, 2 représentations, 25 et 26 juillet 2014
Moulin d'Andé, 2 représentations, 1 et 2 août « *L'Eure d'Été 2014* »

Création en salle : TAPS Scala Strasbourg, 5 représentations, 1 au 5 octobre 2014
Théâtre d'Abbeville - Comédie de Picardie, 1 représentation, 7 octobre 2014
L'Éclat Pont-Audemer, 2 représentations, 9 janvier 2015
Salle des Fêtes Gisors, 1 représentation, 15 janvier 2015
Théâtre du Château Eu, 4 représentations, 22 et 23 janvier 2015
ECFM Canteleu, 1 représentation, 26 mars 2015

Reprise : Fort de Condé (02) Festival jardins en scène, 4 et 5 septembre 2015
Le Rive Gauche Saint-Étienne-du-Rouvray, 8 et 9 octobre 2015
Comédie de Picardie Amiens, du 13 au 17 octobre 2015
Théâtre Montdory Barentin, 24 novembre 2015
Théâtre Neufchâtel-en-Bray, 27 novembre 2015
Théâtre de Duclair, 11 décembre 2015
Prospection en cours

260B Boulevard Jean Jaurès 76000 Rouen
Tél : 02 35 98 12 34 Mél : ccdelattres@free.fr
www.compagnie-catherine-delattres.com
Licences : 2-27811 et 3-27812

Équipe artistique

Mise en scène

Catherine Delattres

Assistante

Maryse Ravera

Décor

Ludovic Billy

Lumières

Jean-Claude Caillard

Costumes

Corinne Lejeune

Masques

Lisa Peyron

Régie

Didier Boulland

Distribution

Bernard Cherboeuf : Trufaldin

Nicolas Dégremont : Mascarille

Florent Houdu : Lélia

Angelo Jossec : Léandre, Anselme, Andrès

Lisa Peyron : Célia, Pandolfe, un courrier

Lauren Toulon : Hippolyte, Ergaste, Anselme

Durée du spectacle

1h50

Spectacle à partir de 13 ans (classe de 4^{ème})

Chargé de production : Vincent Poirel - 06 44 22 53 26

Naissance d'un auteur

Nous sommes en 1655. Voilà bientôt 10 ans que la vie errante de l'Illustre-Théâtre a commencé. Molière, d'année en année, a pris dans la troupe une place de premier plan. Son talent de comédien, sa verve et ses grimaces empruntées aux farceurs italiens, mettent en joie petits bourgeois et paysans. En manière d'amusement, il a bâclé des petites farces qui s'avèrent si comiques que, de retour à Paris, il pourra les jouer avec succès (*le Médecin Volant, la Jalousie du Barbouillé*).

Puis il s'essaya à la « grande » comédie, ayant épuisé le cadre trop étroit de la farce, et ce fut *l'Étourdi ou les contretemps*, joué pour la première fois avec succès à Lyon en 1655. Comme tous ses confrères, il chercha son inspiration dans la comédie espagnole ou italienne. Il emprunta l'intrigue à *L'Invertito* de l'italien Nino Barbieri (1629).

Comme son modèle, *l'Étourdi* expose les ruses successives d'un valet industrieux pour venir au secours des amours de son maître. Mascarille, le valet inventif, prononce à lui seul la moitié des vers de la comédie. Molière a écrit ce rôle pour lui, il s'est maintenant inventé un personnage subtil, valet agile de corps et d'esprit, sachant tirer partie des faiblesses humaines.

Fait significatif : ce Mascarille vient du Scapin italien dont Molière reprendra le nom et le rôle, des années plus tard, en pleine gloire.

Pour l'heure, il a pris une place privilégiée dans la troupe dont il est désormais un des acteurs vedettes, et l'écrivain.

Molière ne reniera jamais son répertoire de jeunesse. Il n'y eut jamais de hiatus entre ses premières farces et ses « grandes » comédies.

Il y puisa plus d'un trait comique et plus d'un personnage.

La pièce sera reprise à Paris avec succès et restera au répertoire de l'Illustre-Théâtre.

Une comédie en 5 actes et 10 étourderies



« *Vivat Mascarillus, fourbum imperator* »

Résumé

Lélie est amoureux de Célie, la belle esclave retenue par le vieux Trufaldin. Comment arracher l'aimée des griffes de son geôlier quand on est un jeune homme désargenté, sans imagination, et menacé par des rivaux plus ingénieux ? C'est Mascarille, valet aux ressources infinies, qui sera chargé de cette mission. Mais c'est sans compter sur l'ingénuité et la maladresse de son maître qui, 10 fois de suite, va détruire l'ouvrage du serviteur. Seul l'auteur va mettre fin à cette spirale infernale en déclenchant arbitrairement un dénouement heureux, à grand renfort de reconnaissances propices.

Un comique de répétitions

Molière met au centre de sa dramaturgie un personnage monomaniacal : Lélie et ses bévues. C'est un inconscient qui ne voit rien de ce que le public sait ; de cette distance entre lui et nous naissent le sentiment de supériorité du spectateur et l'euphorie comique devant les maladroitures inévitables.

« Quand nous serons à dix, nous ferons une croix » dira Mascarille.

Cette composition mécanique et répétitive vient de la farce et de la commedia dell'arte. Chaque stratagème est détruit par une gaffe de Lélie. La tension monte, mais malgré son exaspération, le valet prépare un nouveau "numéro" plus audacieux que le précédent, jusqu'à la chute attendue. Parfois le rire peut devenir inquiétant tant est grande la persévérance que met Lélie à détruire tout ce que Mascarille construit pour lui. Le spectateur, le sourire aux lèvres, se laisse balloter entre espoir et consternation. Le jeu finira quand Molière le voudra.

Une étourdissante gaieté

- Une intrigue un peu désinvolte, une fin de pièce invraisemblable, mais quel art déjà d'opposer les scènes, de varier les entreprises, de renouveler les couleurs !
- La pièce semble écrite d'un seul jet tant le style est alerte et virtuose. Les vers sont légers, bondissants, fluides. Avec ses dialogues nourris de formules pittoresques et de trouvailles, Molière a trouvé ce "style lumineux" qui faisait l'admiration de Victor Hugo.
- Le couple maître-valet : ce sont eux qui mènent le jeu. Face à un maître naïf, jeune et amoureux, Molière a inventé un type de valet à la vitalité inépuisable qui annonce Scapin et Figaro.
- Molière a compris la pulsation de la vie au théâtre.
La danse finale est celle de l'amour vainqueur et de la jeunesse triomphante.

Notes d'intention

« *Trouve ruses, détours, fourbes, inventions* »

L'espace

Au XVII^e siècle, les villes de provinces ne possédaient pas de théâtre, la troupe de Molière jouait où elle pouvait : granges, salles d'auberge, jeux de paume, salons de châteaux.

La pièce s'ouvre sur cette didascalie : "la scène est à Messine", dans une Sicile de fantaisie, sans aucun réalisme.

La scène est au théâtre tout simplement, sur un tréteau de bois orné d'un rideau de toile qui permet circulations, apparitions, cachettes.

C'est le lieu de la farce, de la comédie, l'espace du rire.

C'est le lieu de l'imaginaire de Mascarille.

Nous sommes hors du monde, dans une théâtralité pure.

Les comédiens

Molière admirait beaucoup les Comédiens Italiens. Il cohabitera avec Scaramouche et son équipe dans la salle du Petit-Bourbon, lors de son retour à Paris.

Il s'est nourri de ces canevas où l'acteur masqué communique avec le public par ses mimiques, sa gestuelle et ses improvisations.

Nous utiliserons les masques de commedia dell'arte comme base de notre travail, comme source de composition des personnages.

Certains comédiens seront masqués pendant la représentation.

La troupe

- Molière écrit pour ses comédiens dont il utilise à merveille les singularités. Il se distingue de ses confrères par la qualité de ses mises en scène et l'importance du jeu collectif que lui apporte sa troupe.
- Avec 6 comédiens, entraînés aux techniques du masque et de l'improvisation, nous jouerons les 11 personnages de la pièce en changeant à vue les silhouettes. À eux de jouer le valet fourbissime, le fils de famille incontrôlable, l'esclave désirable, l'amoureuse délaissée, le vieillard sermonneur, le mort ressuscité, le suisse balourd, le "cru égyptien", le rival impétueux....

Et que la farandole commence !

Après tout il s'agit ici de plaire en faisant rire, c'était le souhait de Molière, ce sera celui de Feydeau et de Chaplin.

Actions culturelles

- Ateliers de sensibilisation proposés aux élèves à partir de la 4ème lors des représentations.
- Un petite forme avec trois comédien-nes (de l'équipe de *l'Étourdi*) sera proposée dans les collèges et les lycées :

Tournée année scolaire 2015-2016
Durée : 50 mn

Arlequin et Compagnie

Du canevas à l'intrigue :

En partant des canevas italiens du XVI^e siècle et du XVII^e siècle, nous montrerons l'évolution du personnage d'Arlequin qui découvre l'alexandrin chez Molière avec *Mascarille* et *l'Étourdi*, avant de se "polir" par amour chez Marivaux et de disparaître chez Goldoni.

Une promenade joyeuse au pays de la commedia dell'arte qui pourra s'accompagner de débat et de séances d'atelier dans les classes.

Catherine Delattres, metteure en scène

Comédienne de formation, Catherine Delattres a assuré de nombreuses fonctions pédagogiques: responsable de l'Ecole du Théâtre des 2 Rives de Rouen, puis du secteur "Théâtre Jeune Public" à la Maison de la Culture du Havre et enfin Directrice des Études de l'Ecole du Théâtre National de Strasbourg de 1990 à 1995.

Parallèlement elle a entamé une collaboration artistique avec Jean-Marie Villégier (**Tartuffe** de Molière, **L'illusion comique**, **Sophonisbe**, **Le menteur** de Corneille et en 2003, **Les deux trouvaillles de Gallus** de Victor Hugo).

Depuis 1984, elle a réalisé les mises en scène des spectacles suivants: **L'enfant** d'après Jules Vallès (Maison de la Culture du Havre), **Maison de poupée** d'Ibsen, **Le pain d'autrui** de Tourgueniev, **Soudain l'été dernier** de Tennessee Williams (Ecole du Théâtre des 2 Rives), **Correspondances amoureuses**, **Grand'Peur et Misère du Illème Reich** de Brecht, **La Galerie du Palais** de Corneille (Ecole du Théâtre National de Strasbourg), **L'inconnue de Calais** d'après Paul Léautaud, **Les petits potages mécaniques** d'Olivier Saladin, **Le Paradis sur terre** de Tennessee Williams (Théâtre des 2 Rives).

De 2001 à 2004, elle a réalisé la mise en scène d'opéras comiques et d'oeuvres lyriques en collaboration avec L'Atelier Lyrique de Haute-Normandie: **Sancho Pança** de Philidor, **Le Délire** de Berton, **Le Petit Opéra Thérapeutique** d'Isabelle Aboulker, **Le Déserteur** de Monsigny.

Catherine Delattres a fondé sa propre compagnie à Rouen en 1990 et a notamment monté : **Jodelet ou le Maître Valet** de Paul Scarron (1992), **Le Paradis sur terre** de Tennessee Williams (1994), **Sans dessus dessous** d'Eugène Labiche (1996), **Le Cid** de Corneille (1997), **C'est beau et Elle est là** de Nathalie Sarraute (1998), **Les Amoureux** et **Le véritable Ami** de Goldoni (1999), **Les Serments indiscrets** de Marivaux (2000), **Yvonne, princesse de Bourgogne** de Gombrowicz (2002), **Kiki l'Indien** de Joël Jouanneau (2003), **La Cerisaie** de Tchekhov (2004), **Les levers de rideaux : La demande en mariage et le Jubilé** de Tchekhov (2005), **La place royale** de Pierre Corneille (2006), **Un jardin sous la pluie** de Philippe Delerm (2007), **Chat en poche** de Georges Feydeau et **Les petits potages mécaniques** avec Olivier Saladin (2008), **La cantatrice chauve** de Ionesco (2009), **La mouette** de Tchekhov (2010), **Le Jeu de l'amour et du hasard** de Marivaux (2012) et **Les Parents terribles** de Cocteau (2013).

Maryse Ravera

Comédienne au Théâtre des 2 Rives de 1974 à 1985, Maryse Ravera a joué *Marivaux*, *Goldoni*, *Manet*, *Corneille*, *Strindberg*, *Tchekhov*, *Molière* sous la direction de Alain Bézu, Bertrand Bonvoisin, Michel Bézu et Claude Juin.

Elle a également travaillé *Arthur Schnitzler* avec le Théâtre de la Canaille, *Tennessee Williams* avec le Théâtre de la Chamaille, *Roger Vitrac* avec La Pie Rouge, *Thomas Bernhard* avec Bagages de Sable, *Fassbinder* avec Le Chat Foin...

A partir de 1991, son activité de comédienne et d'assistante à la mise en scène se développe essentiellement avec la Compagnie Catherine Delattres qui alterne les pièces du répertoire et les textes contemporains: *Léautaud*, *Carballido*, *Scarron*, *Tennessee Williams*, *Labiche*, *Sarraute*, *Goldoni*, *Marivaux*, *Gombrowicz*, *Jouanneau*, *Feydeau*, *Tchekhov*, *Cocteau*.

Bernard Cherboeuf

Il participe régulièrement aux spectacles de Catherine Delattres depuis 1990 : « Le jeu de l'Amour et du hasard » de Marivaux, « Chat en poche » de Georges Feydeau, « La Cantatrice chauve » d'Eugène Ionesco, « La mouette » d'Anton Tchekhov ; mais aussi "Une Demande en Mariage", "Un Jubilé" et "La Cerisaie" d'Anton Tchekhov, "Kiki l'Indien" de Joël Jouanneau, "Yvonne, Princesse de Bourgogne" de Witold Gombrowicz, "Les Serments Indiscrets" de Marivaux, "Le Véritable Ami" et "Les Amoureux" de Carlo Goldoni, "C'est Beau" et "Elle est là" de Nathalie Sarraute, "Le Cid" de Pierre Corneille, "Sans Dessus Dessous" d'après 2 pièces de d'Eugène Labiche, "Jodelet ou le Maître Valet" de Paul Scarron, "L'Inconnue de Calais" d'après Paul Léautaud, "L'Enfant" d'après Jules Vallès.

Il a également travaillé au Théâtre des Deux Rives de Rouen sous la direction de Michel Bézu : "La Lente Agonie des Grands Rampants" , "Les Caprices de Marianne" d'Alfred de Musset, "Les Aventures Immobilières" de Pierre Mac Orlan, et Alain Bézu : "Le Barbier de Séville" de Beaumarchais, "Trois Comédies" de Corneille, "14-18" d'après Henri Barbusse ; mais aussi au cinéma dans "Les Misérables" de Josée Dayan, "Le Horsain" de Philippe Venault et "Une affaire de Femme" de Claude Chabrol.

Nicolas Dégremont

Après le Conservatoire National de Rouen et l'Ecole Lecoq, il a travaillé avec La Comédie Errante, la Compagnie Drambakus et la D L Compagnie.

Depuis plusieurs années, il participe régulièrement aux spectacles de la Compagnie Catherine Delattres, il a joué notamment dans *Yvonne Princesse de Bourgogne* Gombrowicz, *La cerisaie* et *La Mouette* de Tchekhov, *La Place royale* de Corneille, *Chat en poche* de Feydeau, *La cantatrice chauve* de Ionesco et en 2012- 2013 dans *Le Jeu de l'amour et du hasard* de Marivaux.

Florent Houdu

Formé au Conservatoire du XX^e arrondissement, il a fait partie de la promotion 2008/2009 du GEIQ - Théâtre en Haute-Normandie - Pendant ces 2 années, il a travaillé sous la direction de Yann Dacosta, Jérôme Hankins et Thomas Jolly. Il a joué en 2011 dans *Le bouc* et *Le village en flammes* de Fassbinder, mis en scène par Yann Dacosta. Il joue n 2012- 2013 dans *Le Jeu de l'amour et du hasard* de Marivaux, et en 2013-2014 dans *Les Parents terribles* de Jean Cocteau, mis en scène par Catherine Delattres.

Angelo Jossec

Angelo Jossec se forme à l'ACTEA en classe probatoire et professionnelle puis en tant que comédien compagnon (GEIQ) au Théâtre des deux rives CDR de Rouen.

En tant que comédien, il travaille avec Olivier Lopez (*Innocences* en 2007, *La Cerisaie* en 2008, *Forêt* en 2009, cie ACTEA), René Paréja (*Le Tartuffe*, cie Nord Ouest Théâtre en 2008), Annie Pican (*La Ronde* en 2011, cie Théâtre de la Rampe), Alice Lestienne (*L'empreinte d'L* en 2011, *Joanne of Arc* en 2012, collectif Les Temps d'Arts), Mattia Scarpulla (*Un Amore*, cie l'Etrangère en 2012), Stéphane Fauvel (*Amerika ou le disparu* en 2013, Boldog Kaktus Théâtre).

Au sein du collectif *Théâtre des Crescite* Angelo Jossec travaille dans *Les Monologues de l'Animal* en 2008 et *Le musée du doute* en 2009 tout deux mis en scène par Alexis Magenham ; en 2010 il met en chantier *L'inconnue d'Arras* de Armand Salacrou qu'il met en scène. En 2011 il met en scène *L'imaginaire Forcé* puis en 2013 *La nuit Apprivoisée*.

Lisa Peyron

Formée à l'Ecole d'Aquitaine –Cie Pierre Debauche -, elle a fait partie de la promotion 2009/2010 du GEIQ - Théâtre en Haute-Normandie – où elle a travaillé sous la direction de Bernard Rozet, Elizabeth Macocco, Sophie Lecarpentier et Thomas Jolly. Elle a joué en 2011 dans *La Dame de chez Maxim* de Feydeau, mis en scène par Bernard Rozet, en 2011-2013 dans *Le village en flammes* et dans *Les Larmes amères de Petra Von Kant* de Fassbinder, mis en scène par Yann Dacosta. Elle joue en 2012- 2013 dans *Le Jeu de l'amour et du hasard* de Marivaux, et en 2013-2014 dans *Les Parents terribles* de Jean Cocteau, mis en scène par Catherine Delattres.

Lauren Toulin

Après le Conservatoire à Rayonnement régional de Rouen, elle a fait partie de la promotion 2009/2010 du GEIQ -Théâtre en Haute-Normandie – où elle a travaillé sous la direction de Bernard Rozet, Elizabeth Macocco, Sophie Lecarpentier et Thomas Jolly. En 2012-2013, elle joue dans *Le Jeu de l'amour et du hasard* de Marivaux, mis en scène par Catherine Delattres.

Sainte-Suzanne

Ouverture du festival des Nuits de la Mayenne



« *L'étourdi* » avec Nicolas Dégremont, Lauren Toulain, Angelo Jossec, Florent Houdu, Bernard Cherboeuf et Lisa Peyron.

Pour la 41^e édition du festival des Nuits de la Mayenne, Coralie Cavan, directrice artistique, a proposé, en ouverture, une pièce peu connue de Molière intitulée *L'étourdi*.

En présence de Yannick Borde, président du festival, Philippe Vigne, préfet de la Mayenne et de 400 spectateurs, la compagnie Catherine Delattres a présenté un spectacle d'excellente qualité.

Dans un décor sobre, avec une mise en scène minutieusement ré-

glée et des comédiens virevoltants et talentueux, les ingrédients étaient réunis pour une première réussie. Dans cette œuvre de Molière, on retrouve les situations typiques de la comédie avec, entre autres, la relation maître-valet, où l'imagination de ce dernier tourne en ridicule la bêtise de son maître.

Des applaudissements nourris ont salué la prestation de cette troupe talentueuse.

Ô, belle Nuit !

■ Le Château de Sainte-Suzanne était mardi soir le cadre de la première de l'édition 2014 du festival des nuits de la Mayenne. *L'Étourdi* est une pièce de Molière, sa première, qui a été adaptée et mise en scène par Catherine Delattres en coproduction avec le festival. Cette œuvre est prétexte au jeu de théâtre de foire, à la pure comédie, et préfigure le thème de la complicité entre le maître et son valet de confiance. Les six comédiens de la Compagnie Catherine Delattres usent parfois de masques pour marquer la farce. Le public a apprécié cette adaptation et a salué la prestation par de longs applaudissements nourris.



Un nombreux public a investi la cour du château.



Un jeu de farce dans la pure tradition du théâtre de foire, pour le plus grand plaisir du public.

La pièce *L'Étourdi*, de Molière, a conquis les spectateurs

Dans le cadre des Nuits de la Mayenne, l'espace du Maine a accueilli le spectacle *L'Étourdi*, une pièce de Molière.

Une grande première pour la commune à laquelle les spectateurs ont répondu présent.

Profitant d'une météo radieuse, les spectateurs ont apprécié le jeu de rôle des acteurs, au fur et à mesure que l'obscurité envahissait la scène.

■ État civil

Naissance : Mathilde Chevalier Demoulins.



Le spectacle a fait le plein de spectateurs.